

# ACTU'S

BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATIONS  
SOULTZ-SOUS-FORÊTS - HOHWILLER

#  
04

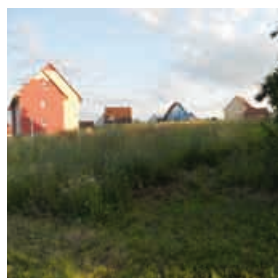
## VIVEZ LES NOËLS DE PAIX EN OUTRE-FORÊT

P.7 ET P.28

DÉCEMBRE 2015 - N° 04



**ÉVÉNEMENT**  
Inauguration de l'EHPAD



**URBANISME**  
Eco-quartier



**ÉQUIPEMENTS  
SPORTIFS**  
Complexe sportif



Commune de  
**SOULTZ-SOUS-FORÊTS  
HOHWILLER**

[WWW.SOULTZSOUSFORETS.FR](http://WWW.SOULTZSOUSFORETS.FR)

- P 3** **ÉVÉNEMENT**  
Inauguration de l'EHPAD du Soutzerland
- P 4** **URBANISME**  
l'Eco-quartier du Salzbaechel
- P 6** **ÉQUIPEMENTS SPORTIFS ET DE LOISIRS**  
Le complexe sportif au service des associations  
La danse dans son nouvel écrin
- P 7** **INSTITUTIONS ET TERRITOIRE**  
Rapprochement entre Saline et NEF  
Noël en Outre-Forêt
- P 8** **PROJETS ET TRAVAUX**  
Maîtriser la circulation et le stationnement  
Prévention des coulées d'eau boueuse  
La synagogue « transformée »
- P 10** **ANIMATION JEUNES ET VIE SCOLAIRE**  
Fête de fin d'année et départ à la retraite  
Rentrée des classes et lancement des TAP'S  
École maternelle
- P 11** **13 JUILLET 2015 & FÊTE NATIONALE**  
Les festivités en trois volets
- P 14** **ACTUALITÉS MUNICIPALES**  
Hommage national aux victimes des attentats de Paris  
Cérémonie du 11 novembre  
Journée du patrimoine  
Fête de la Saint Jacques  
Anniversaire du marché hebdomadaire  
Une Kirwe exceptionnelle  
Fleurissement  
Illuminations de Noël
- P 18** **ACTUALITÉS ASSOCIATIVES, SPORTIVES ET CULTURELLES**  
Carrefour des arts à Hohwiller  
Hommage à la baronne Mary de Bode  
Festival autour du point de croix  
Autres événements...
- P 22** **CCAS, ANNONCES ET SOLIDARITÉ**  
Invitation  
Recensement 2016  
Téléthon  
Des échos du CCAS
- P 24** **CALENDRIER DES MANIFESTATIONS**
- P 26** **ÉTAT CIVIL**
- P 27** **EXPRESSION DES ÉLUS**

# ÉDITO

Le 13 novembre dernier Paris a subi les pires attentats jamais commis sur le sol français. 130 morts, 350 blessés, des victimes sur lesquels nous avons progressivement pu mettre un nom, un visage, une histoire...

La France et le monde entier leur ont rendu un immense hommage, dans les rues, dans les stades, sur les bâtiments emblématiques des grandes capitales. A Sultz-sous-Forêts nous étions près de 150 à participer à l'hommage national, devant la mairie, le 16 novembre à midi. Un moment d'intense émotion, conclu par une vibrante Marseillaise.

Nous sommes en guerre contre le terrorisme. Les attentats du 13 novembre, comme ceux de janvier, sont une attaque frontale, massive, meurtrière contre la liberté, contre la culture, contre tout ce que représente la France dans le monde : le pays des droits de l'homme, le pays qui incarne les valeurs de la République, liberté, égalité, fraternité, le pays de la laïcité où chacun respecte le choix de l'autre !

Pour faire face à cette agression, le Président de la République a, dès le 13 novembre, décrété l'état d'urgence sur l'ensemble du territoire national. Le Parlement a ratifié la loi permettant de prolonger cet état d'urgence pendant trois mois.

Le 21 novembre, le Préfet du Bas-Rhin a organisé, à l'intention des maires du département, une réunion d'information sur le dispositif d'état d'urgence et sa déclinaison locale. Il a notamment précisé que les mesures de sécurité devaient tenir compte des réalités des territoires. Il a appelé à une mobilisation appropriée et à une coordination efficace de l'ensemble des pouvoirs publics.

Le maître-mot est vigilance ! Si la réalité du terrain est forcément différente en zone urbaine et en zone rurale, nous devons tous, à tout moment, chacun à son niveau, avoir cette vigilance à l'esprit. Au niveau de l'accès aux écoles, dans les manifestations publiques, nombreuses en cette période de fin d'année, dans les réunions d'une certaine taille, appliquons, ensemble, les règles élémentaires de sécurité.

Au cours des différents rassemblements qui ont suivi les événements tragiques de janvier et du 13 novembre les participants ont exprimé, avec vigueur et détermination, leur profond attachement aux valeurs et aux symboles de la République. Mais au-delà de ces moments de concorde nationale, les valeurs et les symboles de la République doivent retrouver toute leur place dans nos vies au quotidien.

Le vivre ensemble au sein de notre République se nourrit de la prédominance de l'intérêt général sur les intérêts particuliers, de la primauté de l'appartenance à la nation sur l'adhésion à une communauté, quelle qu'elle soit, de la valorisation et du respect de l'engagement au service du bien commun face à l'individualisme, de la promotion d'une véritable société de solidarité et de fraternité contre le repli sur soi.

Alors que nous abordons les fêtes de fin d'année et l'entrée dans une année nouvelle, je souhaite partager avec vous, élus, membres du personnel communal, forces vives de la commune, citoyennes et citoyens de Sultz-sous-Forêts Hohwiller, cette affirmation renouvelée du vivre ensemble.

**Pierre MAMMOSSER**  
Maire de Sultz-sous-Forêts



Mairie  
2, rue des Barons de Fleckenstein  
67250 Sultz-sous-Forêts  
Tél. 03 88 80 40 42  
Directeur de publication :  
M. le Maire, Pierre MAMMOSSER  
Imprimerie Modern'Graphic  
67620 Soufflenheim



## INAUGURATION DE L'EHPAD DU SOULTZERLAND AGRANDI ET RÉNOVÉ

L'inauguration s'est déroulée devant un imposant parterre d'invités, démontrant le fort ancrage de cet établissement dans le territoire. Vingt-cinq ans, presque jour pour jour, après la création de l'ASIAPA - Association Intercommunale d'Aide aux Personnes Agées -, la maison de retraite du Sultzzerland a trouvé son second souffle.



L'ASIAPA est une structure associative qui regroupe une vingtaine de communes du secteur. Elle avait été fondée pour favoriser la construction de la maison de retraite de Sultz-sous-Forêts.

Cet objectif a pu être atteint grâce à la pugnacité de Rémi Christ, à l'époque Président de l'ASIAPA et Maire de Sultz-sous-Forêts. L'affaire sera rondement menée : première pierre en mai 1995, ouverture en juin 1966, inauguration en 1997.

En 2004, l'association ANSSE en prend les commandes. Une rénovation et une extension de 40 à 62 lits sont déjà promises à ce moment-là. Il faudra tout de même attendre plus de 10 ans avant que la promesse ne devienne réalité. C'est finalement la Fondation Caisses d'Épargne, structure qui a succédé à ANSSE, qui a conduit l'opération d'extension et de rénovation en s'appuyant sur le bailleur social AXANTIA, aujourd'hui propriétaire des murs.

C'est donc avec une grande satisfaction que la Présidente de la Fondation, Astride BOOS, le Maire de Sultz-sous-Forêts, Pierre MAMMOSSER, la Vice-présidente du Conseil Départemental, Michèle ESCHLIMANN, et le Député, Frédéric REISS, ont tour à tour pris la parole et souligné dans leur intervention la grande qualité de la réalisation. Le Maire a, en outre, mis en avant la place de plus en plus importante prise par les emplois des secteurs médical, paramédical, et médico-social dans le marché de l'emploi local. Les intervenants ont également évoqué le rôle des équipes de l'établissement, avec à leur tête le Directeur Frédéric OUSSAD et la Responsable du site Céline BAUMANN, et des bénévoles dans le bon fonctionnement de l'EHPAD et le rôle qu'ils jouent dans le maintien d'un lien social fort.

Les travaux d'extension et de rénovation ont duré près de deux ans. L'établissement propose maintenant 62 lits, dont deux unités de 11 lits chacune pour l'accueil de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. La modernisation de l'infrastructure a aussi permis d'introduire une gestion par tablettes à l'intention des aides-soignantes.

L'investissement immobilier et mobilier se monte à 5,9 millions d'€, financés notamment grâce à des subventions du Conseil Départemental du Bas-Rhin et de l'Agence Régionale de Santé.



## L'ÉCO-QUARTIER DU SALZBAECHEL SUR LES RAILS

La maturation a été longue. La période électorale de 2014 n'a pas arrangé les choses. Le choix d'un maître d'œuvre, URBITAT+, a permis de relancer la démarche. Plusieurs réunions du comité de pilotage et deux réunions publiques, l'une le 7 juillet pour débattre des principes d'aménagement et du cadre de vie du site, et l'autre le 3 novembre dédiée à la concertation sur les prescriptions urbaines, architecturales, paysagères et environnementales du quartier, ont permis de finaliser le dossier. Le conseil municipal du 4 novembre a avalisé les orientations retenues. Il s'agit maintenant d'entamer la phase concrète, finalisation du contrat Quartier Plus avec le Département, obtention du permis d'aménager, réalisation des travaux de viabilité, afin de pouvoir démarrer les premières constructions en automne 2016.

### PRÉSENTATION

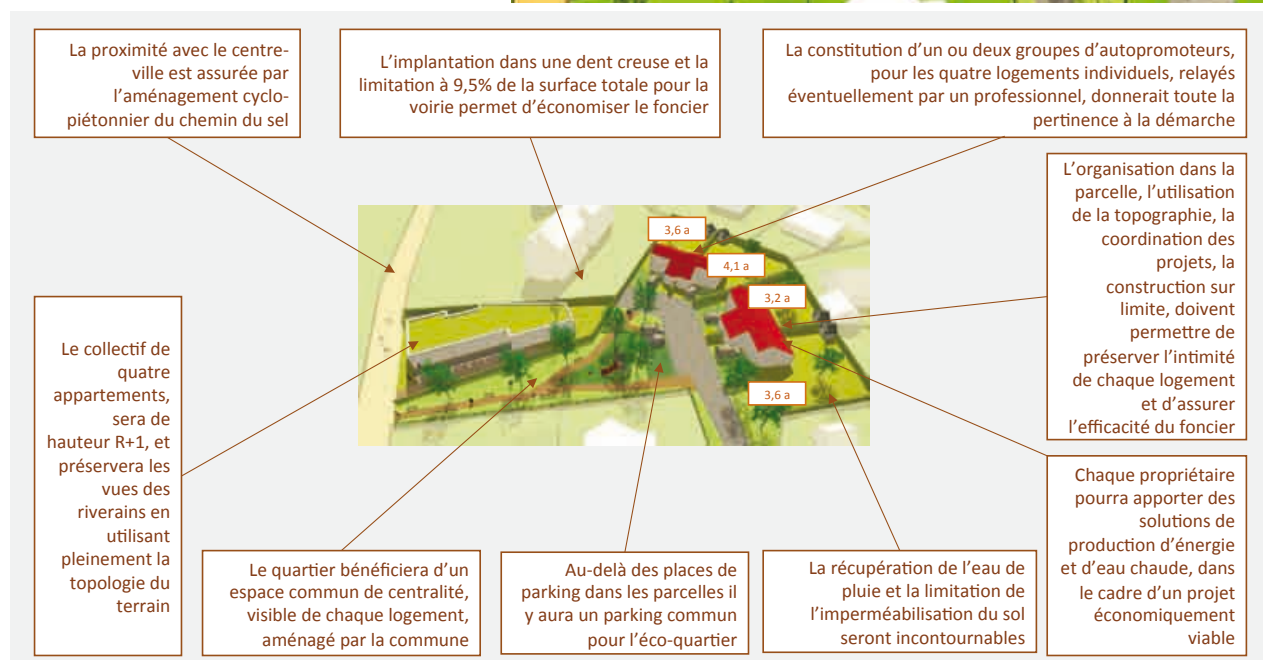
L'éco-quartier comporte quatre maisons individuelles et un collectif de quatre logements. Il conjugue logements en propriété et logements en location, avec une part de logements aidés. Il est organisé autour d'un espace central, aménagé par la commune, qui a vocation à accueillir les habitants de l'ensemble du Salzbaechel. La voirie sera réduite au strict minimum, avec néanmoins un parking commun.

### LE CAHIER DES CHARGES

Le schéma qui suit donne un aperçu du cahier des charges en matière de prescriptions urbaines, architecturales, paysagères et environnementales du site.

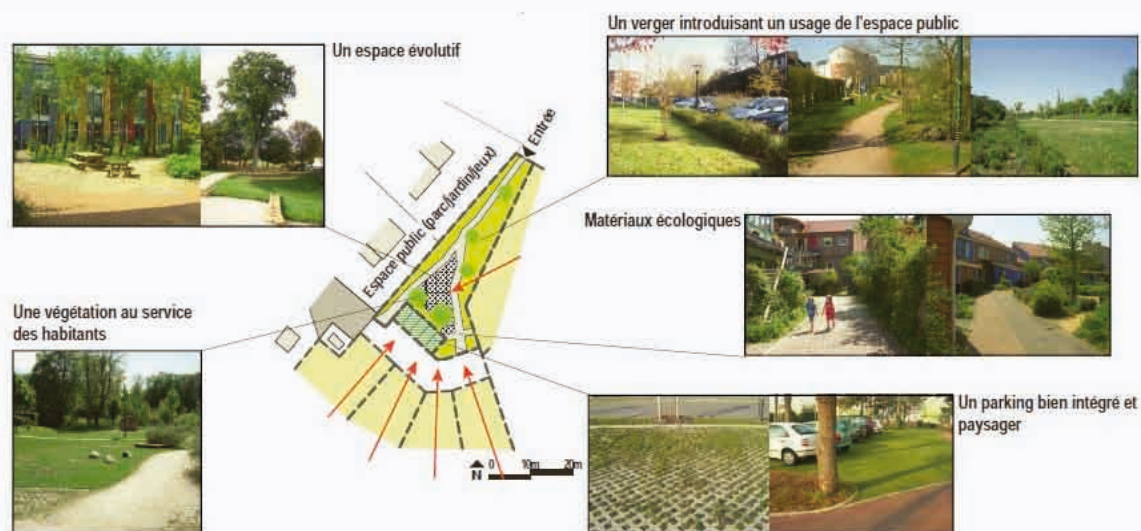
### VIVRE COMME LOCATAIRE OU PROPRIÉTAIRE

**au choix : propriétaire ou locataire**  
**au choix : grand ou petit logement**



## LA QUALITÉ DES AMÉNAGEMENTS

La qualité des aménagements sera déterminante pour assurer la convivialité et favoriser le vivre ensemble dans le quartier.



### LA MISE EN ŒUVRE

**Le planning de mise en œuvre est détaillé ci-contre.**

Le prix de revient à l'are se situe, à ce stade de l'étude à 12.000 € TTC.

Le prix définitif sera fixé à l'issue de l'élaboration du dossier du permis d'aménager.

La formule de l'autopromotion, pour l'ensemble des quatre maisons individuelles, ou par groupe de deux maisons, éventuellement relayée par un professionnel, semble être la démarche la plus adaptée pour assurer la cohérence des projets.

L'immeuble collectif pourra être porté par un bailleur social ou, éventuellement, par un autre professionnel.

**Automne 2015** : validation des prescriptions urbaines architecturales paysagères et environnementales pour le quartier.  
Identification des candidats à l'achat d'un terrain

**Fin 2015** : Signature de la convention Quartier+67 avec le Conseil Départemental

**Fin 2015** : Etablissement du dossier de permis d'aménager

**Printemps 2016** : Obtention du permis d'aménager, signature des premières promesses de vente

**Printemps - été 2016** : travaux de viabilité

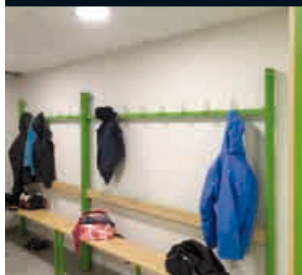
**Automne 2016** : travaux de construction des premiers logements (individuels)

**2017** : travaux de réalisation du petit collectif

**Été - automne 2017** : livraisons des premières maisons



## LE COMPLEXE SPORTIF AU SERVICE DES ASSOCIATIONS



Dans le n°3 d'ACTU'S nous annonçons la mise en service du complexe sportif au 1<sup>er</sup> septembre. A quelques détails près l'objectif a été tenu, à tel point que le tournoi inter-entreprises de l'OFBC - Outre-Forêt Badminton Club, le 12 septembre, a conclu un premier cycle d'appropriation du nouveau complexe sportif par les associations.

Dès le 19 août, les clubs de Judo et de Karaté traditionnel ont présenté dans la presse le nouveau dojo et mis en avant leur coopération dans le cadre des nouveaux locaux. Cette coopération sera complétée par une troisième activité, en l'occurrence l'Aïkido. Le 3 septembre, ce sont le Président du Syndicat mixte du collège et le Maire de Soultz-sous-Forêts, copropriétaires du complexe, qui ont présenté les installations à la presse. Puis les équipes du HBCSK ont testé l'équipement, dans le cadre d'un petit tournoi présenté comme une inauguration.

L'inauguration officielle revêtira évidemment une toute autre dimension. En attendant nous vous convions à une rapide visite des lieux en photos. Rappelons que la rénovation du gymnase a été financée par le syndicat mixte alors que la construction de l'extension a entièrement été prise en charge par la commune de Soultz-sous-Forêts.



## LA DANSE DANS SON NOUVEL ÉCRIN



Le vendredi 2 octobre l'association «Pointes de Pieds» a inauguré ses nouvelles installations. Une salle de danse magnifique, digne de ses 230 pratiquantes et pratiquants. Un équipement créé en lieu et place de l'ancien dojo, totalement transformé et rénové par l'équipe de «Pointes de Pieds», la municipalité ayant fourni les matériaux. Cet espace permet de diversifier encore l'offre de «Pointes de Pieds», en particulier en direction de la Zumba, et d'accueillir la section gymnastique, section sœur de «Pointes de Pieds» dans le cadre de l'association «Danse-Gym». Il est aussi mis à disposition de «Arc-en-Ciel» pour certains créneaux horaires. Au total, une vraie réussite à mettre au crédit de Virginie et de toute son équipe. Une réussite soulignée par le maire, entouré de plusieurs adjoints, dans son allocution. Une réussite fêtée dignement dans le cadre d'une sympathique cérémonie d'inauguration qui a réuni tous les acteurs qui y ont contribué.

## RAPPROCHEMENT ENTRE LA SALINE ET LA NEF

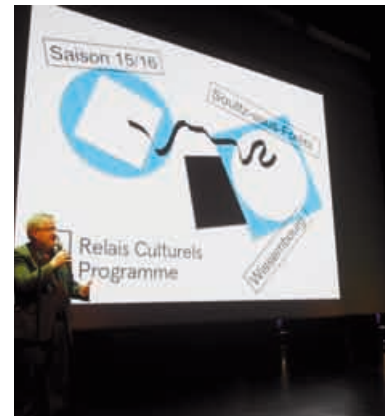


**Le samedi 19 septembre le théâtre de La Saline affichait complet pour le lancement de la saison culturelle 2015-2016. Une soirée qui restera gravée dans la mémoire de celles et de ceux qui ont pu y participer.**

D'abord parce qu'elle marque l'an 1 du rapprochement de La Saline avec la Nef. Un rapprochement salué par les maires de Wissembourg et de Soultz-sous-Forêts. Un rapprochement qui se traduit par un programme commun sur deux salles, un tarif commun, un abonnement commun, une communication commune, etc. Un rapprochement décliné par les deux directrices, Marie-Aude et Malou, qui ont construit, ensemble, cette première étape, des fiançailles avant le mariage.

fiançailles avant le mariage.

Mais c'est surtout le spectacle surprise qui a constitué le clou de la soirée et rendu ce 19 septembre mémorable. Au moment de démarrer le spectacle, c'est Malou qui est apparue. Un tour de chant éblouissant qui a rappelé à toutes et à tous que Malou n'est pas seulement une directrice de salle, c'est aussi une grande artiste ! Les spectateurs sont réellement tombés sous le charme de la prestation, et l'ont exprimé par une longue standing ovation, le salut du monde de la culture à celle qui va prendre sa retraite, de directrice tout du moins, à la fin de cette saison culturelle. Bravo et, surtout, MERCI !!!



## NOËL EN OUTRE-FORÊT

**Bienvenue en Outre-Forêt au temps de Noël. Vous étiez habitués, depuis maintenant huit ans, à vivre le temps de l'Avent au rythme du Festival des Tradi'sons de Noël. Cette manifestation va, cette année, prendre une nouvelle dimension et s'étendre à tout le territoire de la Communauté de communes de l'Outre-Forêt.**

### LES TRADI'SONS DE NOËL DEVIENNENT NOËL EN OUTRE-FORÊT

Comme les Tradi'sons de Noël, Noël en Outre-Forêt a vocation à conjuguer une période historique du territoire avec le temps de Noël de cette période. Mais la manifestation a également pour ambition de vous faire découvrir ou redécouvrir des lieux qui façonnent l'identité de cette terre d'Alsace du Nord : le Musée de la poterie et les ateliers de potiers à Betschdorf, le Musée de l'Abri et la Cour de Marie à Hatten, le village de Kuhlendorf blotti autour de son église à pans de bois et son gîte *Découverte Alsace*, le relais culturel de La Saline à Soultz-sous-Forêts...

### LE THÈME DE 2015 : « LES NOËLS DE PAIX »

En cette période du 70<sup>e</sup> anniversaire de la libération, c'est tout naturellement le thème « Les Noël's de Paix en Outre-Forêt, de 1945 aux années 50 » qui a été retenu.

La libération de l'Outre-Forêt s'est faite dans la douleur. L'opération Nordwind a été un véritable cataclysme pour Hatten et Rittershoffen. Soultz-sous-Forêts a, de son côté, été la 7<sup>e</sup> localité la plus dévastée du Bas-Rhin. Les plaies ont été longues à se cicatriser. Alors à quoi ont ressemblé les Noël's d'après-guerre dans un tel contexte ?

La Communauté de communes et quatre localités se sont mobilisées pour partager avec vous cette ambiance de Noël de la paix retrouvée : avec les métiers du feu dans les années 50 à Betschdorf, haut lieu de la poterie, avec l'ambiance de Noël et les jouets de l'époque à Hatten, avec la gastronomie et les Noël's d'antan à Kuhlendorf, avec l'animation culturelle et les décorations de Noël de 1945 aux années 50 à Soultz-sous-Forêts...

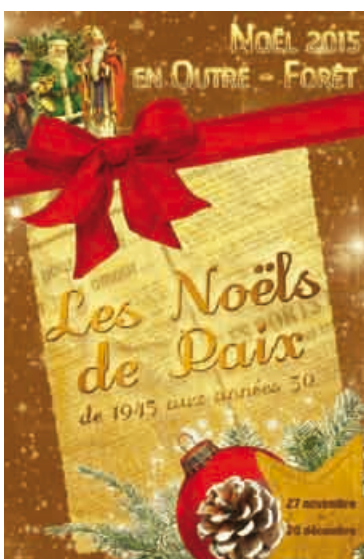
L'accessibilité aux différents sites sera facilitée par un transport en commun régulier assuré par deux autocars d'époque issus du Musée de l'Autocar.

### À SOULTZ-SOUS-FORÊTS VOUS RETROUVEREZ LES ANIMATIONS TRADITIONNELLES ET QUELQUES NOUVEAUTÉS

Parmi les animations traditionnelles il y a évidemment « Chanter Noël à Soultz-sous-Forêts », le marché de Noël animé par les danses de la paix, l'allumage des bougies, le sentier de Noël avec les personnages symboles du Noël alsacien, les concerts, les contes de Noël, les ateliers participatifs localisés les deux premiers week-ends dans l'annexe de la mairie pour cause d'élections, et, comme chaque année, une création théâtrale intitulée cette année « Premier Noël libre? Libre! ». Parmi les nouveautés il y a la projection de « Enfin redde m'r nimm devun » le samedi 28 novembre, les séances de cinéma du samedi soir, les dessins animés du samedi après-midi, le festival de dessins animés du dimanche 20 décembre, et la remarquable exposition des décorations de Noël d'époque dans la salle voûtée du pôle des services.



**EN RÉSUMÉ,  
UN IMPOSANT  
PROGRAMME !**



## MAÎTRISER LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT

La circulation et le stationnement sont des préoccupations majeures de la municipalité depuis 2008. Favoriser l'accessibilité et le stationnement en centre-ville, développer la circulation cyclo-piétonne pour désengorger les abords des centres de services et des établissements scolaires et maîtriser la vitesse, les orientations sont claires et constantes dans le temps. Tout ceci s'est concrétisé par de nombreuses réalisations : radars pédagogiques, zones bleues, création de parkings autour de la gare et autour du pôle des services, marquage de places de stationnement à Hohwiller, création du chemin cyclo-piétonnier du Froeschwillerbach.

...Depuis la rentrée, comme annoncé, un nouvel ensemble de dispositions est mis en œuvre.

### LA MISE EN SÉCURITÉ DE LA RUE DES VIGNES ET LA TRAVERSÉE DE LA RUE DU DOCTEUR DEUTSCH DEVANT LA MAISON DE RETRAITE

**Ce sont certainement les dispositifs les plus consensuels. Ils ont d'ailleurs été fortement demandés par les riverains.**

Avec le rehaussement de la chaussée au carrefour entre la rue des Vignes et la rue du Vignoble, avec l'écluse – qui existait déjà – à la hauteur du stade de football, avec la mise en place de coussins berlinois, la maîtrise de la vitesse, et donc la sécurité, devraient être largement renforcées. Cette voie a surtout vocation à être une voie de desserte, et non de transit. Ces aménagements doivent y contribuer.

Avec la mise en place du feu rue du Docteur Deutsch, c'est le franchissement de cette route à importante circulation qui est sécurisée.

### SÉCURISER L'UTILISATION DU PASSAGE POUR PIÉTONS RUE DES BARONS DE FLECKENSTEIN

**Depuis le 5 juillet 2015 il est interdit de stationner à moins de 5 mètres en amont d'un passage pour piétons, en dehors des places aménagées.**

Les places de stationnement autour du passage pour piétons à hauteur du 31 de la rue des Barons de Fleckenstein rendent difficile le respect de cette règle de sécurité.

Les parking en amont de ce passage pour piétons, un dans chaque sens, ont donc été neutralisés à titre expérimental.



### LA TRAVERSÉE DU CROISEMENT ENTRE LA RUE DE STRASBOURG ET LA RUE DE SELTZ ET L'AMÉNAGEMENT DE LA RUE DE SELTZ

**Si l'opération « rue des Vignes - rue du Docteur Deutsch » a été bien reçue, il ne semble pas en être de même concernant la rue de Seltz.**

Encore faut-il faire la part des choses. Au niveau du croisement des rues de Strasbourg et de Seltz, il fallait largement revoir les choses. La traversée va être facilitée, dans la droite ligne de ce qui avait été demandé par le plan de circulation du collège.

Concernant la rue de Seltz, les débats ont été longs et denses : étude préalable, consultations du Conseil Général, autorisations de la Préfecture, multiples réunions de commission, deux réunions publiques, plusieurs présentations en conseil municipal, on ne peut pas dire que les choses se sont faites en catimini. Il est vrai que le problème est complexe : comment dégager des espaces suffisants pour favoriser la circulation cyclo-piétonne, tout en permettant un stationnement cohérent et une circulation automobile correcte à vitesse maîtrisée ?

La concrétisation sur le terrain des solutions retenues a pu surprendre. Mais une fois la surprise de la multiplicité des balisettes passée et un premier ajustement, notamment au niveau des balisettes de stationnement, appliqué, il faut bien admettre que la vitesse a baissé, que le stationnement est globalement respecté, et que le cheminement cyclo-piétonnier est dégagé. Il est d'ailleurs à noter que les balisettes jouent un rôle non négligeable dans le respect du stationnement. A Hohwiller, où il n'y a pas de balisettes pour formaliser les places de stationnement, le déport sur les trottoirs est quasi-systématique.

Si les grands principes de la restructuration ne bougeront plus qu'à la marge, nous allons continuer à ajuster le dispositif sur le terrain. En attendant des aménagements de voirie en dur qui devront, à terme, remplacer l'essentiel des fameuses balisettes.

Par ailleurs il est prévu, en 2016, de compléter le dispositif autour du collège en aménageant un parking rue du Gymnase et en permettant le contournement derrière le complexe sportif.





## PRÉVENTION DES COULÉES D'EAU BOUEUSE

A Hohwiller le dossier suit son cours. A Soultz-sous-Forêts c'est la maintenance des aménagements qui est au cœur des préoccupations. Ainsi les vendredi 24 et samedi 25 juillet, les agriculteurs se sont mobilisés pour nettoyer les dispositifs de prévention des coulées d'eau boueuse. Ces dispositifs sont maintenant en place depuis plus de 5 ans pour certains, 4 ans pour d'autres. Pour qu'ils continuent à être efficaces, il faut régulièrement les nettoyer et remettre la terre ravivée par les intempéries sur les champs d'origine. C'est ce travail qui a été réalisé par une demi-douzaine d'agriculteurs dans le Schindelbach. Une action d'intérêt général qui mérite d'être soulignée !

## LA SYNAGOGUE « TRANSFORMÉE »

Les travaux devaient se terminer en septembre au plus tard. Nous avons même programmé une inauguration pour le 23 octobre. La réception de la plupart des travaux a, finalement, pu être réalisée le 12 novembre. Ce retard est, en bonne partie, dû à la complexité des travaux. Il est vrai qu'en regardant le résultat au niveau des tourelles la difficulté technique devient palpable. Les vitraux de la façade donnent par ailleurs un nouvel éclat à l'ensemble. L'inauguration devra permettre de donner une visibilité renouvelée à l'édifice.



## FÊTE DE FIN D'ANNÉE ET DÉPART À LA RETRAITE

### SAMEDI 27 JUIN :

#### L'école élémentaire fête la fin d'année

Séquence émotion lors de ce concert de fin d'année. Après 24 ans de présence à l'école de Soultz, Madame Frank ne sera plus là à la rentrée. Elle fait valoir ses droits à la retraite. Elle laissera le souvenir d'une enseignante engagée, déployant avec passion une éducation tournée vers la vie de la cité. Un engagement qui a été salué avec ferveur par toutes ses collègues, par les enfants, par tous les parents d'élèves présents, et par Serge Rieger qui n'a pas hésité à composer une petite chanson en alsacien, spécialement pour elle. Des parents d'élèves qui, à la sortie du concert, ont aussi pu apprécier le travail artistique de leurs enfants à travers une exposition.



### MERCREDI 1<sup>ER</sup> JUILLET :

#### Madame Frank prend sa retraite

Elle a débuté sa carrière en 1978... à Soultz-sous-Forêts. Un an plus tard elle est nommée à Schoenenbourg avant de revenir dans notre localité en 1991. Après 37 années dans l'Éducation nationale, Simone Frank a donc fait valoir ses droits à la retraite. Ils étaient nombreux à l'entourer pour sa fête de départ : les collègues, sa famille, les anciens collègues de Soultz et de Schoenenbourg, les agents de service de l'école ainsi que l'adjointe au maire Lucienne Haas et le maire Pierre Mammosser. Dans son allocution, le maire a rendu hommage à la nouvelle retraitée pour sa fidélité à l'école de Soultz durant vingt-quatre années, et pour ses qualités pédagogiques et relationnelles. Il a par ailleurs largement souligné son engagement lors des cérémonies officielles de la commune. C'est ensuite la directrice d'école Maud Grauss qui a rendu hommage à la nouvelle retraitée. Après la traditionnelle remise de cadeaux, Madame Frank a vivement remercié tous les participants avant d'ouvrir la partie conviviale.



## RENTRÉE DES CLASSES ET LANCEMENT DES TAP'S



### MARDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE : LUNDI 7 SEPTEMBRE :

#### Rentrée des classes

Dès le lendemain d'une Kirwe particulièrement réussie, les enfants ont retrouvé le chemin de l'école. Avec plus de 230 élèves, l'école élémentaire affiche sa plus grande rentrée. Du côté de l'école maternelle, ce sont 121 écoliers qui ont intégré l'établissement. Une rentrée sans anicroche, en attendant les travaux de rénovation de l'école maternelle. La nouveauté de l'année concerne l'accueil du matin mis en place au périscolaire à destination, essentiellement, des enfants de l'élémentaire. En effet, pour la maternelle, un accueil gratuit est déjà en place depuis la rentrée 2014. Les activités périscolaires ont débuté, quant à elles, le lundi 7 septembre.

#### Lancement des tap's

Ils étaient tous présents, nos animateurs professionnels ou bénévoles, pour donner le top départ de la nouvelle saison des temps d'activités périscolaires (TAP'S). Danse, musique, yoga, dessin, initiation aux gestes de 1<sup>er</sup> secours, cuisine, tennis de table, légos-jeux, poterie, les différentes filières ont été mises en place pour les enfants de l'école élémentaire. Elles accueilleront plus de 50% des effectifs. Parallèlement, la garderie de l'école maternelle a elle aussi démarré, grâce à l'implication des ATSEM. Un nouveau tour de force au profit de nos enfants pour favoriser au mieux leur épanouissement.

## ÉCOLE MATERNELLE

### MARDI 10 NOVEMBRE :

#### L'école maternelle, vision d'espoir en ces temps tourmentés

Deux manifestations ont donné toute la dimension à cette vision d'espoir : la visite des correspondants de Bad-Bergzabern dans le cadre d'un échange franco-allemand qui se construit et se renforce d'année en année, et la sympathique évocation de la Saint Martin, devant une belle affluence, également en mode bilingue !





## LES FESTIVITÉS EN TROIS VOILETS

Les personnes méritantes distinguées

Dès 18 heures, 53 personnes méritantes, des sportifs, des bénévoles et plus généralement des citoyens qui s'engagent pour le bien commun, ont été honorés à La Saline.

| ASSOCIATION   | NOM                              | INTITULE  | DISTINCTION   |
|---|----------------------------------|---|---|
| AMICALE CYCLOTOURISTE   | REMPP Martin                     | 1re place au Concours d'Education Routière régional (catégorie 10-12 ans)   | Grand Sceau & FFMJS (Fédération Française des Médailleurs de la Jeunesse et des Sports) |
|   | BUCHERT Yann                     | 1re place au Critérium régional VTT (catégorie 15-16 ans)   |   |
|   | SPACH Arnaud                     | 1re place au Critérium régional VTT (catégorie 17-18 ans)   |   |
|   | REMPP Lisa                       | 1re place au Critérium régional VTT (catégorie 12-13 ans)   | Grand Sceau   |
|   | GONZALEZ Oryane<br>STOHR Flavien | 1re place au Critérium départemental VTT (catégorie 8-12 ans)   | Diplôme d'encouragement   |
|   | GROSS Adrien<br>HEILMANN Quentin | 1re place au Critérium départemental VTT en équipe (catégorie 12-13 ans)  |   |
| AMICALE DES SAPEURS POMPIERS DE SOULTZ-SOUS-FORETS                          | KREISS Eric                      | 30 années de service au sein de l'Amicale   | Grand Sceau & FFMJS   |
|   | STEINMETZ Didier                 |   |   |
|   | FEIST Arsène                     | 25 années de service au sein de l'Amicale   | FFMJS   |
| Société de Quilles "LA BOULE D'OR" pour une saison 2014/2015 exceptionnelle | DANIW Camille                    | Deux titres de champion de France   | Grand Sceau & FFMJS   |
|   | Mélanie DIEFFENTHALER            | Deux titres de vice-champion de France  |   |
|   | FISCHER Maxime                   | Deux 3e places au championnat de France   |   |
|   | MALL Emmanuelle                  | Une 3e place de l'équipe féminine en championnat national   |   |
|   | RAUSCHER Stéphanie               | Trois titres de champion du Bas-Rhin  |   |
|   | WEBER Céline<br>WEBER Georges    | Deux titres de vice-champion du Bas-Rhin<br>Une 3e et une 4e place départementale   |   |
| CROIX ROUGE   | MAURER Roger                     | 35 années de service  | Grand Sceau & FFMJS   |
| BADMINTON   | BECKER Lilly                     | Championne d'Alsace (individuel) en double (catégorie poussine)   | Grand Sceau & FFMJS   |
|   | BECKER Antonin                   | Champion d'Alsace par équipe (catégorie benjamin)   |   |
|   |                                  | Champion d'Alsace (individuel) en double homme 2015<br>Champion d'Alsace (individuel) en double mixte 2015 (catégorie benjamin) |   |

| ASSOCIATION   | NOM   | INTITULE  | DISTINCTION             |
|---|---|---|-------------------------|
| CLUB DE SHOTOKAN<br>KARATE TRADITIONNEL<br>ALSACE DU NORD | DENTINGER Pauline   | 1re place en kata individuel - coupe nationale à Paris<br>(catégorie junior)              | Grand Sceau & FFMJS     |
|   | GALLMANN Charles<br>WILD Patrice  | 1re place en kata en équipe - coupe nationale à Paris<br>(catégorie senior)               |                         |
|   | WILD Sélian   | 1re place en kata individuel (catégorie poussin)  | Diplôme d'encouragement |
|   |   | 1re place en Em-Bu mixte (catégorie futures)  |                         |
|   |   | 1re place en Em-Bu garçon (catégorie futures)<br>Coupe nationale à Paris                  |                         |
|   | SPEYSER Julien  |   |                         |
| MOTTIN Tristan<br>LUSTIG Théo                             | 1re place en Em-Bu garçon (catégorie futures)   |   |                         |
| JUDO CLUB   | LICHTLE Simon   | 1re place à la Coupe du Jeune Arbitre   | Diplôme d'encouragement |
|   | MORANTE Jules   | 1re place à la coupe Jigoro Kano<br>(catégorie poussin)                                   |                         |
|   |   | 1re place au classement général du district de l'Outre-Forêt<br>(catégorie moins de 34kg) |                         |
|   | DEBRIS Manon<br>DEMANET Louis<br>GREFFE Geoffroy  | 1re place à la coupe Jigoro Kano<br>(catégorie benjamin)                                  |                         |
|   | SPOHR Clara   | 1re place au classement général du district de l'Outre-Forêt<br>(catégorie moins de 36kg) |                         |
|   | MORANTE Lucas   | 1re place au classement général du district de l'Outre-Forêt<br>(catégorie moins de 46kg) |                         |
|   | STAGNI Enzo   | 1re place au classement général du district de l'Outre-Forêt<br>(catégorie moins de 50kg) |                         |
|   | DAULL Valentin  | 1re place au classement général du district de l'Outre-Forêt<br>(catégorie moins de 55kg) |                         |
| BOENRINGER Alain<br>SCHMITZ Léa                           | 1re place à la coupe ceinture noire adultes<br>(catégorie moins de 81kg)<br>1re place au championnat départemental minime filles<br>(catégorie moins de 48kg) |   |                         |
| PETANQUE CLUB   | JUNCKER Albert  | 27 années de service au sein de l'association   | Grand Sceau & FFMJS     |
|   | JUNCKER Christiane  | 26 années de service au sein de l'association   |                         |
|   | TRUTTMANN Jean-Paul   | 25 années de service au sein de l'association   |                         |
|   | HEIBY Jean-Jacques  | 23 années de service au sein de l'association   |                         |
|   | ZIMMER Line<br>GOERGEL Lucas  | Vice-champions d'Alsace en triplette  | Diplôme d'encouragement |
|   |   | Champions départementaux en triplette   |                         |
|   |   | Qualification pour le championnat de France   |                         |
|   | GOERGEL Mathéo  | Vice-champions d'Alsace en triplette<br>(catégorie minime)                                |                         |
|   |   | Qualification pour le championnat de France   |                         |
|   | JURCZAK Keanu   | Champion départemental en triplette et<br>doublette (catégorie benjamin)                  |                         |





## Discours officiel et honneur aux sapeurs-pompiers

Puis à partir de 20 heures, la cérémonie officielle a permis de distinguer nombre de sapeurs-pompiers, médaille de sécurité intérieure, médailles d'ancienneté, promotions, mais aussi, pour les JSP, remise des insignes marquant le passage des différents niveaux de leur cycle de formation. Le Maire a ensuite pris la parole pour le discours officiel dans lequel il a retracé, en cette période de réforme territoriale, l'évolution des collectivités depuis la révolution. Il a aussi remercié toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la réussite de ces festivités, en particulier les sapeurs-pompiers, les JSP et, évidemment, la musique de Preusdorf sous la direction de Freddy Kreiss.



## Le feu d'artifice devant une foule record

Vers 20 heures 45, le cortège est arrivé au parc du Bruehl qui était déjà noir de monde. Rapide allocution de bienvenue du Maire, qui n'a pas oublié de citer et de remercier tous les acteurs de ces festivités, avant une somptueuse Marseillaise a capella interprétée de manière magistrale par Patricia KAEHNY. A noter que la présidente et le président des deux clubs organisateurs avaient revêtu le costume des révolutionnaires pour l'occasion. C'est ensuite la partie conviviale qui a pris le relais, dans un cadre apprêté avec talent et à-propos par les quilleurs et les joueurs de pétanque. La foule a continué à se densifier tout au long de la soirée. Les 400 ballons pour la retraite aux flambeaux sont partis en deux temps trois mouvements, et n'ont, de loin, pas été suffisants. Une retraite aux flambeaux qui a été parfaitement illustrée par les très beaux tableaux dansés de l'association Pointes de Pieds sous l'impulsion de Virginie GAZEAU. En point d'orgue des festivités, le feu d'artifice, magnifiquement tiré par l'équipe de Stéphane MEYER, a rassemblé plus de 2500 personnes. Une affluence hors du commun, ceci d'autant plus que le temps particulièrement clément, a permis de profiter pleinement du site jusque tard dans la nuit.





## HOMMAGE NATIONAL AUX VICTIMES DES ATTENTATS DE PARIS

**A Sultz-sous-Forêts près de 150 personnes se sont rassemblées devant l'Hôtel de Ville**

Enseignants, conseil municipal, représentants des autorités civiles, militaires et religieuses (catholique, protestante et israélite) et de nombreux habitants. Dans une courte intervention le Maire a souligné que ces attentats sont des actes de guerre, qui s'attaquent directement à nos valeurs de

liberté, de fraternité et d'égalité... mais aussi à notre façon de vivre ». Il a appelé à la « mobilisation autour des valeurs de la République » et rendu hommage aux forces de l'ordre en affirmant : « Nous sommes tous derrière vous ». Après une longue et poignante minute de silence, soulignée par les cloches qui sonnaient, l'assistance a entonné avec force et détermination une vibrante Marseillaise.



## CÉRÉMONIE DU 11 NOVEMBRE

**Une cérémonie particulièrement imposante rehaussée par un piquet d'honneur du 2<sup>e</sup> escadron du 2<sup>e</sup> régiment des Hussards, les associations d'anciens combattants, les enfants des écoles avec leurs enseignants, les harmonies de Sultz-sous-Forêts et de Wissembourg, les élus, les autorités civiles, militaires et religieuses, et une nombreuse assistance.**

A noter, entre autres, la belle Marseillaise interprétée par la musique et la chorale de l'école. Dans son discours de clôture le Maire a rappelé le contexte et les événements de l'année 1915. En particulier les sanglantes batailles du front des Vosges qui préfigurent les terribles affrontements de Verdun et de la Somme de 1916, et une population alsacienne qui, face à la méfiance de l'Allemagne, commence à se tourner vers la France. Il a aussi insisté sur le fait que cette première guerre mondiale n'est pas une guerre contre une idéologie totalitaire, mais plus prosaïquement une guerre où s'affrontent les nationalismes des pays européens, alimentée par l'effervescence et l'instabilité, déjà, dans les Balkans. Pour conclure il a eu cette affirmation forte : notre avenir est dans la construction européenne, même si le chemin de cette construction n'est pas un long fleuve tranquille comme le prouvent encore les événements récents : migrants, BREXIT, et autres.





## JOURNÉE DU PATRIMOINE

### Une journée organisée, à Soultz-sous-Forêts, au pôle des services.

Le cœur de la manifestation était structuré autour d'une exposition dans laquelle la commune a ouvert ses archives concernant quatre grandes réalisations du début du 21<sup>e</sup> siècle : La Saline, le pôle des services, le pôle scolaire et de la petite enfance et le complexe sportif.

Mais la journée a surtout été marquée par deux événements : l'inauguration du vitrail offert par Monsieur et Madame Vosselmann à la commune, et qui a été réalisé par Monsieur Vosselmann et Monsieur Jean-Claude Wirth, tous les deux présents, et la dédicace du livre de Jean-Claude Streicher sur l'« Histoire sociale des Juifs de Soultz-sous-Forêts ». Un livre qui a remporté un franc succès à tel point que l'auteur avait déjà épuisé son stock en milieu d'après-midi !



## FÊTE DE LA SAINT JACQUES AVEC DES JACQUETS DE L'OUTRE-FORÊT ET DU PALATINAT

Après une messe à Wissembourg, puis un pique-nique dans l'enceinte de l'abbatiale Saints-Pierre-et-Paul, quelque 80 jacquales ont entamé une marche de 14 kilomètres sur le tronçon du chemin de Saint Jacques de Compostelle entre Wissembourg et Soultz-sous-Forêts en passant par Bremmelbach.

A 17 heures, ils ont été accueillis, en ce 25 juillet, à La Saline par la municipalité. Une initiative de l'adjointe Marie-José Schaller, relayée par les membres de l'association ASSALINE. Dans son mot d'accueil, le maire a salué Madame Evelyne Studer, responsable de l'organisation Saint Jacques de Compostelle au niveau Alsace, ainsi que le responsable du groupe venu du Palatinat. Il a également rappelé que Soultz dispose d'un gîte d'étape, spécialement dédié aux pèlerins, et remercié toutes celles et tous ceux qui ont rendu possible cette sympathique petite manifestation



## ANNIVERSAIRE DU MARCHÉ HEBDOMADAIRE

Comme chaque année, le public a été nombreux à se retrouver sur la place du Général de Gaulle en ce 18 septembre pour célébrer cet anniversaire. Comme il est de tradition, l'événement a été animé par un spectacle de rue, fort apprécié des enfants, mais aussi des adultes. Et tout le monde s'est retrouvé, ensuite, autour de l'apéro géant qui a donné toute sa dimension à la manifestation. Merci aux fidèles clients, merci aux producteurs-commerçants, merci à Lucienne qui assure la continuité de cette animation commerciale, c'est grâce à vous tous que le cœur de la cité vit chaque semaine, le vendredi entre 16 et 19 heures, une belle effervescence qui nourrit pleinement l'attractivité de notre ville.



## UNE KIRWE EXCEPTIONNELLE

Il y a bien longtemps que la Kirwe n'a plus connu un tel engouement. Dès vendredi soir, on a senti que les signaux passaient résolument au vert. Le samedi, l'initiative de l'association «Sang pour cenb» a joué à plein. Plus de 200 repas, une ambiance années 80, et un samedi soir animé comme jamais. Dimanche, cela a été la déferlante, à tel point que l'amicale des sapeurs-pompiers a été débordée. Quelques mécontentements ont évidemment été perceptibles dans ce contexte. Mais il faut dire que sortir près de 500 repas est un sacré challenge. Pour lundi, on pouvait être un peu inquiet avec la rentrée scolaire du lendemain. Et pourtant, là encore, l'affluence a été au rendez-vous. Quand on sait en plus que le Seven a également pleinement contribué à la fête, avec cependant quelques décibels parfois trop agressifs qu'il faudra mieux contrôler à l'avenir, et que le restaurant Au Soleil s'est aussi mis au diapason, on peut considérer que, décidément, la Kirwe de Soultz-sous-Forêts se porte plutôt bien. Au fait, ...merci Saint Pierre pour la météo, mais juste un peu moins chaud l'après-midi la prochaine fois !





## FLEURISSEMENT

### CONCOURS LOCAL DU FLEURISSEMENT



Seize «jurés» ont arpenté les rues de Soultz et de Hohwiller pour dénicher et récompenser les plus belles réalisations. Les participants ont plébiscité, à l'unanimité, le superbe fleurissement de Madame et Monsieur Eric Schimpf, rue de Lobsann. Bien d'autres réalisations ont été remarquées, même si elles se font de plus en plus rares. A noter, par ailleurs, des efforts de la part de certains commerçants, ainsi que des fleurissements de balcons dans des collectifs. Mais il apparaît de plus en plus que de nouvelles incitations vont devoir être imaginées pour soutenir et développer l'adhésion de la population à l'embellissement de la localité par les fleurs.

### CONCOURS DÉPARTEMENTAL, RÉGIONAL ET NATIONAL

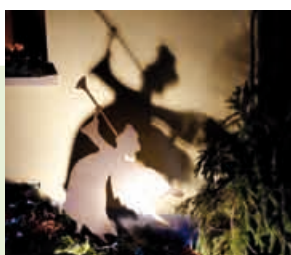
Hohwiller a reçu en 2015, comme tous les trois ans la visite du jury national pour confirmer le classement quatre fleurs. Examen de passage réussi !

Par contre, Soultz-sous-Forêts, n'a pas obtenu les trois fleurs pour lesquelles notre ville s'était portée candidate. Malgré un fleurissement globalement de très haute tenue, le choix du thème de la première entrée du train en gare de Soultz-sous-Forêts en 1855, et de quelques belles innovations, l'avis du jury régional n'a pas été favorable. Nous devons encore travailler sur quelques faiblesses comme le rond-point de la zone d'activités, la place du Général de Gaulle ou certaines parties de la place devant la maison de la musique et des associations.

**Concernant le concours départemental, l'entreprise Charpentres Cullmann a remporté le 3<sup>e</sup> prix dans la catégorie des Immeubles Industriels et Commerciaux et la ferme Didier Klein, rue de Pechelbronn, a obtenu les encouragements du jury dans la catégorie Fermes en activité. Félicitations !**

### LE THÈME DU SEL EN 2016

En 2016, c'est le sel qui sera à l'honneur, avec le thème « 1606-1836, plus de 2 siècles d'exploitation du sel à Soultz-sous-Forêts ». En effet de nombreuses dates en « 6 » tournent autour de l'exploitation du sel dans notre localité : 1606, première exploitation du sel au niveau du puits du château-fort, 1836, fermeture de la saline, 1846, mort de Rosentritt.



## APPEL À PARTICIPER AU CONCOURS DES ILLUMINATIONS DE NOËL

Comme d'habitude, la commune organise ses concours d'illuminations de Noël :

- l'illumination de Noël pour les particuliers,
- la décoration des vitrines pour les commerçants.

Le thème de cette année, dans le cadre de Noël en Outre-Forêt, s'intitule « Les Noël de Paix, de 1945 aux années 50 ». Cet aspect sera pleinement pris en compte dans l'appréciation de la décoration des vitrines.

Passage du jury quelques jours avant Noël.

Bon courage, bonne réussite et merci d'avance.

### PALMARÈS 2015 SOULTZ-SOUS-FORÊTS



#### CLASSEMENT

1<sup>er</sup> prix

2<sup>e</sup> prix

3<sup>e</sup> prix

4<sup>e</sup> prix

5<sup>e</sup> prix

6<sup>e</sup> prix

7<sup>e</sup> prix

8<sup>e</sup> prix

9<sup>e</sup> prix

10<sup>e</sup> prix

ex-aequo

10<sup>e</sup> prix

ex-aequo

10<sup>e</sup> prix

ex-aequo

#### LAURÉATS

M. et Mme Eric SCHIMPF  
51, rue de Lobsann

M. et Mme Didier KLEIN  
18a, rue de Pechelbronn

M. et Mme Guy MEJSNEROWSKI  
1, rue Chrétien Frédéric Pétri

BEAUTY LINE – Mme Claudia FARCAS  
36, rue du Docteur Deutsch

M. et Mme Gérard LINCK  
12, rue du Frohnacker

M. et Mme Joël MESSMER  
34, rue du Docteur Deutsch

ELIANE BOUTIQUE – Mme Eliane GRIES  
5, rue des Barons de Fleckenstein

M. et Mme Denis LOISON  
17, rue de Lobsann

M. et Mme Henning VON HELMERSEN  
11, rue du Frohnacker

M. et Mme Armand HELLMANN  
39a, rue du Frohnacker

M. et Mme Alfred WARNECKE  
16, rue de la Gare

M. et Mme Marc YVON  
28, rue du Maire Geiger

### PALMARÈS 2015 HOHWILLER



#### CLASSEMENT

1<sup>er</sup> prix

2<sup>e</sup> prix

3<sup>e</sup> prix

4<sup>e</sup> prix

5<sup>e</sup> prix

6<sup>e</sup> prix

7<sup>e</sup> prix

8<sup>e</sup> prix

9<sup>e</sup> prix

10<sup>e</sup> prix

ex-aequo

10<sup>e</sup> prix

ex-aequo

#### LAURÉATS

M. et Mme André STUDY  
2, rue Kleinfeld

M. et Mme Freddy BOSSERT  
37, rue Principale

M. et Mme Ernest ROTT  
4, rue de Hoffen

M. et Mme Samuel BOSSERT  
37a, rue Principale

Restaurant Au Bœuf – M. et Mme Cédric ROTT  
33, rue Principale

M. et Mme Georges JAEGER  
28, rue Principale

M. et Mme Werner BOSSERT  
30, rue Principale

M. et Mme Albert WURSTER  
44, rue Principale

M. et Mme Georges NIESS  
29, rue Principale

M. et Mme Jean-Georges GORGUS  
48, rue Principale

M. et Mme Daniel MULLER  
1, rue de l'Ecole

## CARREFOUR DES ARTS À HOHWILLER

Après les dernières gouttes de pluie, tous les voyants sont passés au vert en ce début d'après-midi du samedi 27 juin...



### ...ET LE GRAND SPECTACLE DU CARREFOUR DES ARTS A PU ENTRER EN SCÈNE :

Soixante-quatre exposants, des cours de ferme qui se sont mises sur leur 31, des animations musicales de très haute tenue, une soirée de samedi magique, un vernissage très fréquenté, des rues qui n'ont pas désempé de toute l'après-midi de dimanche, les sourires de satisfaction étaient de rigueur le dimanche soir.

Merci à Raymond Frank et à toute son équipe, à André Niess et à tous les bénévoles, à Ernest Rott, à la maire déléguée Béatrice Hoeltzel, et à toutes celles et tous ceux qui font de ce rendez-vous, tous les deux ans, un moment de communion autour de l'Art au cœur de l'Outre-Forêt!!!





## HOMMAGE À LA BARONNE MARY DE BODE (1747-1812) À BAD-BERGZABERN, LE 28 AOÛT 2015

**Sa vie a été pour le moins mouvementée.** Née en Angleterre, elle a connu la période la plus belle de sa vie à Bad-Bergzabern. En 1788, avec son mari, elle prend possession de la seigneurie de Soultz. Un château, détruit en 1971 au profit de la construction d'un supermarché, et l'exploitation de la Saline sont attachés à leur nom. Un an plus tard la Révolution éclate. La famille de Bode finira par émigrer en Russie en 1794. Leurs enfants feront tout de même de belles carrières. Mary de Bode s'éteindra en 1812, à Moscou, alors que Napoléon campe devant la capitale russe. On peut retracer sa vie mouvementée à travers les lettres qu'elle a écrites tout au long de sa vie. Celles-ci ont été éditées en anglais, puis en français et en allemand. Clemens Schmitt, entouré de plus de 50 musiciens, acteurs, chanteurs, a voulu retracer cette saga en ce samedi 28 août à Bad-Bergzabern, en musique, en lectures et en saynètes. Et ceci en quatre épisodes : dans l'ancienne résidence des Bode, à travers Bad-Bergzabern, dans la Marktkirche puis dans la résidence d'été des Bode. Du côté de Soultz, c'est Alfred Scheidt qui a porté notre contribution. Avec le Maire et Marie-José Schaller, la Présidente de l'Office de Tourisme, mais aussi avec nos historiens Jean-Laurent Vonau et Jean-Claude Streicher, et bien d'autres personnes, la délégation de Soultz-sous-Forêts était bien fournie en ce vendredi soir à Bad-Bergzabern.

## SOULTZ-SOUS-FORÊTS SE JOINT À L'HOMMAGE

**Le lendemain, samedi, notre localité a accueilli tous les acteurs et musiciens qui ont participé aux différentes manifestations de la veille.** C'est Alfred Scheidt qui a accueilli la cinquantaine de personnes à La Saline pour une présentation de la séquence de vie de la Baronne à Soultz. Dans la délégation se trouvaient des descendants de la Baronne, notamment Nicolas d'Ydevalle, qui est déjà venu dans notre localité grâce à Jean-Claude Streicher. Après l'exposé, la petite troupe a visité l'église protestante, un des lieux de l'intronisation du Baron et de la Baronne en 1788. La tournée dans la localité s'est terminée au château Geiger, autre lieu de cette fameuse intronisation. Entretemps, au cours d'une petite réception à la mairie, le Maire a remis au Maire de Bad-Bergzabern et à Monsieur Clemens Schmitt, le sceau de la ville de Soultz-sous-Forêts et les livres de nos deux historiens retraçant l'histoire de notre ville : «*De la seigneurie au bourg-centre*» de Jean-Laurent Vonau et «*Rosentritt*» de Jean-Claude Streicher.





## FESTIVAL AUTOUR DU POINT DE CROIX

Les 23, 24, 25, 30 et 31 octobre, ainsi que le 1<sup>er</sup> novembre, Soultz-sous-Forêts a été un point d'animation majeur du Festival autour du Point de Croix. Salle voûtée, cage d'escalier du pôle des services, théâtre et salles Rosentritt et Marie de Bode, le Festival a, pendant 6 jours, investi les points stratégiques de notre commune. Pour accueillir au mieux les festivaliers, l'Office du Tourisme avait également porte ouverte. Et si les chiffres annoncent un petit recul, la manifestation a, sans conteste, créé l'événement dans notre localité. Bravo à l'équipe du festival et de la maison rurale, et à l'année prochaine ...où, semble-t-il le festival se déroulera sur un week-end de 4 jours!



## AUTRES ÉVÉNEMENTS CULTURELS...

### ÉCOLE DE MUSIQUE :

**Concert de fin d'année et changement de directeur.** L'école de musique va bien. Freddy Kreiss, le directeur sortant, l'a rappelé lors de son discours introductif au concert de fin d'année. Il faut dire qu'il y a mis du sien. Un travail inlassable, depuis six ans, qui a permis de doubler les effectifs, qui se situent aujourd'hui autour des 150 élèves, d'élargir le spectre des instruments pratiqués, et de faire de cette école de musique l'un des tout premiers établissements d'éducation musicale du nord du département. Et le concert de près de deux heures a encore montré qu'on peut harmonieusement conjuguer élargissement de la pratique et excellence musicale dans une même dynamique... C'est donc sous la férule d'un nouveau Directeur, Renaud SCHMITZ, que l'école de musique a entamé la saison 2015-2016. Bienvenue à Renaud SCHMITZ qui vient avec sa belle expérience de direction d'écoles de musique et son grand talent de musicien. A lui de pérenniser l'outil et de tisser les liens les plus étroits possibles avec les écoles et l'harmonie.

### CHORHÛTTE...

**...a fait étape à La Saline de Soultz-sous-Forêts le 4 juillet.** CHORUT'S de l'Université de Technologie de Compiègne, PHYSIKERCHOR de l'Institut de Technologie de Karlsruhe, L'ARRACH'CHOEUR de Strasbourg et le BUDAPESTI IFJUSAGI CHORUS de Hongrie ont fait cause commune dans le cadre du projet CHORHÛTTE soutenu par de nombreuses institutions, en particulier l'EURODISTRICT PAMINA. De passage à La Saline ce 4 juillet, les chorales ont animé deux concerts participatifs dans l'après-midi et un grand concert le soir. Une belle initiative qui aurait mérité un public un peu plus dense !

### VOS OREILLES ONT LA PAROLE -VOOLP- ET 20<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU RELAIS DE BETSCHDORF DE LA BIBLIOTHÈQUE DÉPARTEMENTALE DU BAS-RHIN -BDBR-

**Vos Orelles Ont La Parole - VOOLP -**, est un festival de contes présent depuis plusieurs années à Soultz-sous-Forêts. A la Médiathèque, le spectacle de l'édition 2015 «La petite Lulu et autres histoires» a drainé une cinquantaine d'enfants... et leurs parents. Dans le même temps, le relais de Betschdorf, partenaire du festival, a fêté son 20<sup>e</sup> anniversaire, cette fois-ci à La Saline, avec le spectacle « Cabaret Irlandais » dans lequel Caroline Sire a embarqué les spectateurs dans une escapade féerique à travers ce merveilleux pays.

## SANS OUBLIER...

### LE MARCHÉ AUX PUCES :

**La rentrée, c'est aussi le traditionnel marché aux puces, vide-grenier de septembre.**

Comme chaque année, l'Association de Défense et de Promotion de la Ligne Ferroviaire de Haguenau Wissembourg - ADPLFW - et les Free Riders ont uni leurs efforts pour la réussite de cet événement majeur de l'automne. Et malgré la concurrence de nombreuses manifestations du même type, la réussite a été au rendez-vous. Bien sûr, le nombre d'exposants, hors normes, de l'année dernière n'a pas été atteint. Mais avec 110 stands et une belle affluence, l'édition 2015 est à classer, sans hésitation, parmi les très bons crus.

### LA RANDONNÉE DE L'OUTRE-FORÊT...

**Les années se suivent et ne se ressemblent pas.**

Cette fois-ci, les dés sont plutôt tombés du mauvais côté. Entre ciel sombre et pluies fines, les heures de matinée n'incitaient pas vraiment à la randonnée vélos ou VTT. Finalement, la participation a tout de même été correcte. Au bout du compte le compteur indiquait 426 participants. Une fidélité méritée pour un club qui ne compte pas ses efforts pour donner à la manifestation une saveur toute particulière. Comme par exemple l'accueil costumé au ravitaillement du Soutzterkopf.

### LA COUPE D'EUROPE DE STOCK-CAR :

**La coupe d'Europe de stock car a fait étape dans notre commune.**

Une foule immense, un temps magnifique même si le vent était un peu frisquet, du spectacle sur la piste, une réussite dans tous les sens du terme !

### L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE D'ALSACE-NÉPAL :

**Les participants étaient venus très nombreux à cette assemblée générale qui s'est tenue à la médiathèque.**

Le tremblement de terre d'avril dernier, et l'élan de solidarité qui s'en est suivi, n'ont certainement pas été étrangers à cette affluence. Surtout que le séisme a frappé une région où l'association s'est fortement investie. Le rapport moral du Président Greissler est donc largement revenu sur les répercussions de ce tremblement de terre. Il faut rappeler qu'Alsace Népal, une ONG fondée en 1986, a déjà investi plus de 900.000 € dans ce pays: 70 parrainages d'enfants, 35 bourses d'études, 13 indemnités d'enseignants, 5 autres indemnités, la construction de 7 écoles ou collèges, le financement et la gestion de maisons d'accueil, les bourses de formations d'enseignants, diverses autres aides ponctuelles et 23 voyages au Népal.



## INVITATION

### INVITATION À LA CÉRÉMONIE DE PRÉSENTATION DES VŒUX 2016

La cérémonie de présentation des vœux 2016 de la municipalité de Soultz-sous-Forêts Hohwiller se déroulera le vendredi 8 janvier 2016 à partir de 20 heures à La Saline. Ce sera également l'occasion d'accueillir les nouveaux arrivants et d'honorer les lauréats des prix des concours locaux du fleurissement et des illuminations.

Vous êtes, toutes et tous, cordialement invités à y participer ainsi qu'à partager la galette des rois qui sera servie à l'issue de cette manifestation.



## RECENSEMENT 2016

### LE RECENSEMENT DE LA POPULATION SE DÉROULERA DU 21 JANVIER AU 20 FÉVRIER 2016



**Vous pourrez répondre par Internet ou en utilisant les questionnaires papiers.**

Le recensement permet de connaître le nombre de personnes qui vivent en France. Il détermine la population officielle de chaque commune. De ces chiffres découle la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante.

Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, le mode de scrutin, etc. Le recensement permet aussi de connaître les caractéristiques de la population : âge, profession, moyens de transports utilisés pour aller travailler, conditions de logements...

Au niveau local, le recensement sert notamment pour ajuster l'action publique aux besoins des populations :

- Décider des équipements collectifs nécessaires
- Préparer les programmes de rénovation des quartiers
- Déterminer les moyens de transport à développer...

Il aide également les professionnels à mieux connaître leurs marchés, et les associations leurs publics. Il permet ainsi de mieux répondre aux besoins de la population.

C'est pourquoi votre participation est essentielle. Elle est rendue obligatoire par la loi, mais c'est avant tout un devoir civique.

Vous allez recevoir la visite d'un agent recenseur. Il sera muni d'une carte officielle qu'il doit vous présenter. Il est tenu au secret professionnel. Il vous remettra les documents nécessaires pour vous faire recenser, en ligne ou sur papier. Merci de lui réserver le meilleur accueil.

Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes, conformément aux lois qui protègent votre vie privée.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr). Votre agent recenseur et votre mairie sont également à votre écoute.



## TÉLÉTHON

**Comme chaque année l'association Ligne de Vie a mobilisé, en coopération avec les sapeurs-pompiers du Bas-Rhin et de l'Unité Territoriale, au profit du Téléthon.**

Et comme chaque année elle a innové. D'abord en donnant le départ devant l'établissement Dietrich Bonhoeffer de la Fondation Protestante du Sonnenhof à Soultz-sous-Forêts. Tout un symbole, qui s'est traduit par la participation de certains résidents à la zumba d'échauffement. Ensuite en invitant les enfants des écoles à prendre part à la course.

Les écoles de Soultz-sous-Forêts, Betschdorf, Hatten et Aschbach se faisaient une joie d'être de la partie. Malheureusement les dispositions de l'état d'urgence n'ont pas permis de concrétiser leur implication. Enfin, à l'arrivée, les coureurs et spectateurs ont eu droit à une démonstration de « Walker-foot ». Le handicap, on l'oublie ! Il ne restait plus qu'à remettre les trophées aux différents participants qui ont été au cœur de la course, qui se sont passés les relais dans les communes traversées, une vingtaine d'enfants en situation de handicap. Une cérémonie empreinte, comme chaque année, d'émotion et de joie.



## DES ÉCHOS DU CCAS

### JARDIN SOLIDAIRE

Le jardin solidaire a connu un début un peu chaotique et quelques déboires :

- le 1<sup>er</sup> terrain proposé s'est avéré impropre à la culture dans l'état
- les plantations ont été effectuées un peu tardivement,
- un des jardiniers s'est désisté pour raison de santé,
- les plantations malgré le retard ont bien poussé, mais ont été au goût d'un poney qui bravant la clôture électrifiée a presque tout mangé, ne laissant presque plus rien pour le marché solidaire.

Mais faisant fi de tout cela, l'équipe n'a pas baissé les bras. Le jardin va être agrandi, une clôture solide sera installée par les quatre jardiniers et leur animateur. Le jardin agrandi sera prêt pour la prochaine saison.

### LE MARCHÉ SOLIDAIRE

Le marché solidaire qui a eu lieu le 10 octobre, a trouvé sa vitesse de croisière, il y a eu moins de légumes proposés par les particuliers de Soultz et des environs qui avaient été sollicités car les jardins ont souffert du chaud cette année, les deux grandes surfaces et quelques agriculteurs ont permis de compléter nos étalages. Ainsi la centaine de personnes inscrites à ce marché a pu obtenir ce dont elles avaient besoin. Le stand des aromates a eu comme l'an dernier beaucoup de succès et les gens restent volontiers pour manger un peu de gâteau servi par le groupe Croculteur', le marché n'est-il pas lieu de bavardages où chacun prend des nouvelles ?

### LE GROUPE CROCULTUR'

Le groupe Croculteur' s'est donné comme objectif de s'ouvrir sur l'extérieur, s'est lancé dans un atelier Théâtre. Sur un texte de Marguerite Wagner, l'assistante sociale, le groupe a donné sa première représentation à huis clos. Peut-être auront-ils d'autres occasions de jouer cette saynète intitulée «La grange fruitée » ? Le groupe en décidera. Avant, le temps de Noël approchant, les personnes se réjouissent de cuisiner ensemble un repas de fête. La confiance et le respect mutuel permet à chaque personne de progresser dans son chemin de vie.





# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

## JANVIER

|    |     |  |
|----|-----|--|
| 03 | dim | Tournoi de football en salle organisé par le F.C.S.K. à Kutzenhausen |
| 05 | mar | Cinéma "Babysitting 2" à La Saline                                   |
| 07 | jeu | Ciné-regards "Loin des hommes" à La Saline                           |
| 08 | ven | Cérémonie des vœux et accueil des nouveaux arrivants à La Saline     |
| 09 | sam | Fête des personnes âgées à Hohwiller                                 |
| 12 | mar | Ecole et Cinéma "Le renard et l'enfant" à La Saline                  |
| 13 | mer | Cinéma "Manuel de survie à l'apocalypse zombie" à La Saline          |
| 14 | jeu | Spectacle scolaire "Le roi des doudous" à La Saline                  |
| 15 | ven | Ecole et Cinéma "Le renard et l'enfant" à La Saline                  |
| 16 | sam | Fête de la maison de retraite à La Saline                            |
| 19 | mar | Ecole et Cinéma "Le renard et l'enfant" à La Saline                  |
| 19 | mar | Ciné Loisirs "Le voyage d'Arlo" à La Saline                          |
| 22 | ven | Festival Décalages flamenco revisité "Ecorces" à La Saline           |
| 23 | sam | Open de fléchettes à La Saline                                       |
| 26 | mar | Ecole et Cinéma "Mud" à La Saline                                    |
| 26 | mar | Connaissance du monde "Venise" à La Saline                           |
| 28 | jeu | Spectacle scolaire "Le p'tit poilu illustré" à La Saline             |
| 31 | dim | Fête des personnes âgées à La Saline                                 |

## FÉVRIER

|    |     |  |
|----|-----|--|
| 02 | mar | Don du sang à La Saline  |
| 02 | mar | Cinéma "Star Wars 7" à La Saline   |
| 05 | ven | Music-hall "Un show à l'américaine avec un budget français" à La Saline                        |
| 06 | sam | Spectacle pour enfants "Wannsee Kabaré" "petite forme" à la médiathèque                        |
| 06 | sam | Dîner dansant avec Paëlla géante organisé par le Tennis Club de Soultz-sous-Forêts à La Saline |
| 07 | dim | Tournoi de belotte organisé par le Pétanque Club à La Saline                                   |
| 07 | dim | Journée Cochonnailles organisée par le F.C.S.K. à Kutzenhausen                                 |
| 09 | mar | Ciné Loisirs "Oups ! J'ai raté l'arche" à La Saline  |
| 12 | ven | Soirée d'improvisation par Impro'Glio à La Saline  |
| 16 | mar | Ciné Loisirs "Snoopy et les Peanuts" à La Saline   |
| 20 | sam | Spectacle "Toc Toc" à La Saline  |
| 21 | dim | Kesselfleisch organisé par la société d'aviculture   |
| 21 | dim | Repas JSP à La Saline  |
| 23 | mar | Ecole et Cinéma "Le labyrinthe du silence" à La Saline   |
| 23 | mar | Cinéma "Le nouveau" à La Saline  |
| 25 | jeu | Théâtre "Olympe l'impatiente" à La Saline  |
| 27 | sam | Boulettes de viande par la section jeunes F.C.S.K. à midi à La Saline                          |
| 27 | sam | Kesselfleisch organisé par le Club de Fléchettes à Hohwiller                                   |
| 27 | sam | Concert de la Concordia à La Saline  |
| 28 | dim | Bourse aux vêtements organisée par l'école maternelle à La Saline                              |

## MARS

|    |     |  |
|----|-----|--|
| 01 | mar | Connaissance du monde " le Rajasthan" à La Saline  |
| 05 | sam | Théâtre alsacien, par D'Salzbuhn Theater de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 06 | dim | Théâtre alsacien, par D'Salzbuhn Theater de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 08 | mar | Cinéma "Chair de poule" à La Saline  |
| 09 | mer | Marché trimestriel - Rue du Frohnacker   |
| 11 | ven | Théâtre alsacien, par D'Salzbuhn Theater de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 12 | sam | Théâtre alsacien, par D'Salzbuhn Theater de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 15 | mar | Ciné Loisirs "Alvin et les Chipmunks 4" à La Saline  |
| 18 | ven | Théâtre alsacien, par D'Salzbuhn Theater de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 19 | sam | Théâtre alsacien, par D'Salzbuhn Theater de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 20 | dim | Exposition Tout'Art à La Saline  |
| 20 | dim | Journée en faveur des personnes handicapées, organisée par l'Amicale Cyclotouriste de Soultz-sous-Forêts à la salle des fêtes de Schoenenbourg |
| 22 | mar | Ecole et Cinéma "Selma" à La Saline  |
| 22 | mar | Connaissance du monde " Londres" à La Saline   |
| 24 | jeu | Chantons en alsacien, Serge Rieger et les enfants des écoles à La Saline   |
| 29 | mar | Ciné débat "la bête des Vosges" à La Saline  |
| 31 | jeu | "Cabaret Dac" à La Saline  |

## AVRIL

|    |     |  |
|----|-----|--|
| 02 | sam | Concert de printemps de l'Ensemble Vocal de Soultz-sous-Forêts à La Saline |
| 03 | dim | Concert de printemps de l'Ensemble Vocal de Soultz-sous-Forêts à La Saline |
| 03 | dim | Accueil circuit jeunes du badminton au gymnase du SIVU                     |
| 05 | mar | Ciné Loisirs à La Saline   |
| 12 | ma  | Ciné Loisirs à La Saline   |
| 14 | jeu | Opéra - "il trovatore" à La Saline   |
| 19 | mar | Ecole et Cinéma "Le chant de la mer" à La Saline                           |
| 19 | mar | Ciné regards "Les chansons que mes frères m'ont apprises" à La Saline      |
| 23 | sam | Cabaret satirique « La revue de la Choucrouterie » à La Saline             |
| 23 | sam | Lotto Bingo organisé par le F.C.S.K. à Kutzenhausen                        |
| 26 | mar | Ciné débat "Hoplatrion" à La Saline  |
| 26 | mar | Ecole et Cinéma "Le chant de la mer" à La Saline                           |
| 28 | jeu | Spectacle pour enfants "Zef" à La Saline                                   |
| 29 | ven | Ecole et Cinéma "Le chant de la mer" à La Saline                           |







## MAI

|    |     |  |
|----|-----|--|
| 03 | mar | Ecole et Cinéma "Neige et les arbres magiques" à La Saline           |
| 03 | mar | Cinéma à La Saline   |
| 04 | mer | Maastub un Witz à la Saline  |
| 04 | mer | Opéra-ballet "Iolanta + Casse Noisette" à La Saline                  |
| 08 | dim | Cérémonie commémorative de l'Armistice de 1945 au monument aux morts |
| 08 | dim | Fête du Sport et des Associations organisée par l'OMACSL au Bruehl   |
| 08 | dim | Sketches "Best Of de Germain Muller" à La Saline                     |
| 10 | mar | Don du sang à La Saline  |
| 10 | mar | Cinéma à La Saline   |
| 12 | jeu | Spectacle pour enfants "Tchico" à La Saline                          |
| 13 | ven | Concert de jazz manouche "Gipsy Liberty" à La Saline                 |
| 17 | mar | Cinéma à La Saline   |
| 22 | dim | Fête annuelle de la paroisse protestante à La Saline                 |
| 22 | dim | Marché aux puces du SKTAN dans le parc du Bruehl                     |
| 24 | mar | Ciné Loisirs à La Saline   |
| 28 | sam | Le GRDP à La Saline  |
| 29 | dim | Le GRDP à La Saline  |
| 31 | mar | Cinéma à La Saline   |



## JUIN

|    |     |   |
|----|-----|---|
| 01 | mer | Marché trimestriel - Rue du Frohnacker  |
| 04 | sam | Démonstration « A La leur des notes », section danse "Pointes de Pieds" au jardin des Quatre temps à Kutzenhausen |
| 07 | mar | Cinéma à La Saline  |
| 09 | jeu | Chantons en alsacien, Serge Rieger et les enfants des écoles à La Saline  |
| 11 | sam | 26 <sup>èmes</sup> Courses Populaires organisées par l'OMACSL à La Saline et au Bruehl                            |
| 14 | mar | Cinéma à La Saline  |
| 16 | jeu | Fête du Collège à La Saline   |
| 17 | ven | Fête du Collège à La Saline   |
| 18 | sam | Fête de l'école élémentaire à La Saline   |
| 18 | sam | Spectacle de fin d'année de la section danse "Pointes de Pieds" à la MAC de Bischwiller                           |
| 19 | dim | Spectacle de fin d'année de la section danse "Pointes de Pieds" à la MAC de Bischwiller                           |
| 21 | mar | Fête de la musique  |
| 25 | sam | Concert de l'école de musique de Soultz-sous-Forêts à La Saline   |
| 25 | sam | 2 <sup>e</sup> édition "SUR LES CHEMINS DE L'ART" cour de la Mairie   |
| 26 | dim | 2 <sup>e</sup> édition "SUR LES CHEMINS DE L'ART" cour de la Mairie   |
| 26 | dim | Fête de la moto organisée par les Free Riders   |
| 28 | mar | Ciné Loisirs à La Saline  |

## JUILLET

|    |     |  |
|----|-----|--|
| 13 | mer | Festivités de la Fête Nationale du 14 Juillet à La Saline et au Bruehl |
| 22 | ven | 95 <sup>e</sup> anniversaire du Foot-Ball club de Soultz sous Forêts   |
| 23 | sam | 95 <sup>e</sup> anniversaire du Foot-Ball club de Soultz sous Forêts   |
| 24 | dim | 95 <sup>e</sup> anniversaire du Foot-Ball club de Soultz sous Forêts   |
| 26 | mar | Don du sang à La Saline  |

## AOÛT

|    |     |   |
|----|-----|---|
| 21 | dim | 32 <sup>e</sup> Grand Prix de Soultz-sous-Forêts, organisé par le Vélo Club Nord Alsace |
| 27 | sam | Kirwe place du Général De Gaulle et à La Saline   |
| 28 | dim | Kirwe place du Général De Gaulle et à La Saline   |
| 29 | lun | Kirwe place du Général De Gaulle et à La Saline   |
| 27 | sam | Kirwesamsda organisé par l'association Sang pour 100 à La Saline                        |
| 28 | dim | Kirwesunda organisé par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers à La Saline                      |
| 29 | lun | Kirwemonda organisé par le Club Vosgien   |



## SEPTEMBRE

|    |     |   |
|----|-----|---|
| 03 | sam | Tournoi inter-entreprises par équipes organisé par le Club de Badminton au gymnase du SIVU  |
| 11 | dim | 34 <sup>e</sup> Randonnée Cyclo de l'Outre-Forêt (vélo route et VTT), organisée par l'Amicale Cyclotouriste à La Saline   |
| 11 | dim | 14 <sup>e</sup> Vide-greniers et Marché du terroir organisés par l'Association ferroviaire Haguenau-Wissembourg et le Moto Club "Free Riders" de Soultz au Bruehl |
| 14 | mer | Marché trimestriel - Rue du Frohnacker  |
| 17 | sam | Présentation de la saison culturelle à La Saline  |
| 22 | jeu | Cinéma à La Saline  |
| 29 | jeu | Ciné Loisirs à La Saline  |



Image d'archive



## NAISSANCES

### HOHWILLER

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Léna KIEFFER    | 26 décembre 2014 |
| Jules KASTNER   | 16 janvier 2015  |
| Nolan HANTZ     | 20 janvier 2015  |
| Eva HANTZ       | 20 janvier 2015  |
| Noé MATTIEU     | 19 mars 2015     |
| Emeric PHILIPPS | 11 juin 2015     |

### SOULTZ-SOUS-FORÊTS

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Elyne BOUTIN        | 4 janvier 2015    |
| Haroun WAHIBI       | 15 janvier 2015   |
| Constance BULOW     | 16 janvier 2015   |
| Romane LUTZ         | 17 janvier 2015   |
| Maya LEVEQUE        | 22 janvier 2015   |
| Illyan MERCK        | 26 janvier 2015   |
| Théo ROEHRIG        | 6 février 2015    |
| Tyliana LEHMANN     | 3 mars 2015       |
| Lucas ANTOINE       | 4 mars 2015       |
| Luna GRESS          | 9 avril 2015      |
| Chléa BITZER        | 2 mai 2015        |
| Erwan GRIES         | 26 mai 2015       |
| Nathanaël GAMOND    | 14 juin 2015      |
| Anna SANNA          | 15 juin 2015      |
| Elmehdin BALA       | 22 juin 2015      |
| Elena LANG          | 29 juin 2015      |
| Chloé MUNIER WAGNER | 17 juillet 2015   |
| Lucas DELATRE       | 31 juillet 2015   |
| Assia BEN EL RHALI  | 19 août 2015      |
| Liam NEHRER         | 20 août 2015      |
| Thibo HOCQ          | 23 août 2015      |
| Olivia PIOTROWSKI   | 29 août 2015      |
| Luc MARTIN          | 14 septembre 2015 |
| Kira SCHIMPF        | 9 octobre 2015    |
| Lucie LOEB          | 12 octobre 2015   |
| Madeleine MARIM     | 13 octobre 2015   |
| Thibaut WALTHER     | 16 octobre 2015   |
| Olivia NICLAS       | 5 novembre 2015   |



## MARIAGES

### SOULTZ-SOUS-FORÊTS

|  |                   |
|--|-------------------|
| Grégory WOLFF<br>et Nathalie HACHE         | 31 janvier 2015   |
| Freddy SAUTIERE<br>et Laura HEINTZ         | 21 février 2015   |
| Cédric ESCH<br>et Gaëlle PIOTROWSKI        | 21 mars 2015      |
| Michel DA SILVA<br>et Sabine STURM         | 2 mai 2015        |
| Jean-Pierre ARNOULD<br>et Jeannine SCHMITT | 23 mai 2015       |
| Didier DUBOIS<br>et Clément HUBERT         | 23 mai 2015       |
| Maxime WEYL<br>et Samantha LERDUNG         | 6 juin 2015       |
| Dimitri PICOT<br>et Michèle SCHIMPF        | 11 juillet 2015   |
| Jonathan LEMAIRE<br>et Noémie GRAESSEL     | 17 juillet 2015   |
| Thomas LERCHER<br>et Jenhyfer TAISSON      | 8 août 2015       |
| Eric HITZIGER<br>et Céline PIVETEAU        | 29 août 2015      |
| David PFLUMIO<br>et Mélanie WURTH          | 19 septembre 2015 |
| Jean-Louis LUDMANN<br>et Martine SPIELMANN | 10 octobre 2015   |

*Tous nos vœux  
de bonheur*



*Sincères  
condoléances*



## DÉCÈS

### SOULTZ-SOUS-FORÊTS

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Camille SCHMITT             | 26 octobre 2014   |
| Marleine WILHELM-AMANN      | 17 novembre 2014  |
| Marguerite ANTHON CORNEILLE | 8 décembre 2014   |
| Annelise KIEFFER-BEILL      | 30 décembre 2014  |
| Patricia ROTHHUT-SCHALLWIG  | 18 janvier 2015   |
| Edith WILLIG-IDEL           | 27 janvier 2015   |
| Charles SCHNEIDER           | 29 janvier 2015   |
| Jeanne KASPAR-STECHER       | 31 janvier 2015   |
| Bernard STECHER             | 16 février 2015   |
| Boze BAGARIC                | 18 février 2015   |
| Nicole ZYTO-ALBOUY          | 19 février 2015   |
| Marc MULLER                 | 21 février 2015   |
| Alfred HEBTING              | 7 avril 2015      |
| Thérèse EBERHART-RISSER     | 13 avril 2015     |
| Caroline HESSENAUER-GOETZ   | 11 mai 2015       |
| Eric PEYTAVI                | 16 mai 2015       |
| Marthe NOE-BATT             | 2 juin 2015       |
| Véronique SCHMITT           | 9 juin 2015       |
| Marie ANSEL-BECK            | 14 juin 2015      |
| Marie SEITZ-BOLZ            | 24 juin 2015      |
| Jean HOELTZEL               | 28 juin 2015      |
| Jeanne FOLTZENLOGEL-MULLER  | 29 juin 2015      |
| Liliane WEISBECKER-BUCHERT  | 29 juin 2015      |
| Jeanne FRIEDMANN-SCHIED     | 7 juillet 2015    |
| Louise SCHICKEL-KELLER      | 22 juillet 2015   |
| Albert AMANN                | 28 juillet 2015   |
| Marie FRISON-STOHR          | 13 août 2015      |
| Louise MEYER-ROEHMHILD      | 28 août 2015      |
| Madeleine RUCH-TRAUTMANN    | 3 septembre 2015  |
| Omerhan AKALIN              | 12 septembre 2015 |
| Jean-Pierre SCHALCK         | 14 septembre 2015 |
| Monique MEYER-ACKER         | 9 octobre 2015    |
| Charles STOHR               | 15 octobre 2015   |
| Jean TRESCH                 | 17 octobre 2015   |
| Caroline SCHEIDT-MEYER      | 19 octobre 2015   |
| Solange OSTERTAG-SCHIFF     | 20 octobre 2015   |
| Patrick IMMEL               | 1 novembre 2015   |

## LA MUTUALISATION MALGRÉ TOUT

Dans notre tribune de juillet nous annonçons la décision du conseil municipal d'engager une réflexion avec des communes voisines pour réfléchir à la création d'une commune nouvelle, afin d'être en mesure d'anticiper les changements qui sont en train de se produire dans le paysage institutionnel, et de saisir l'avantage financier attaché à cette création si elle a lieu avant fin 2015.

L'exécutif de la municipalité a travaillé tout l'été sur le dossier. Il a rencontré les maires et plusieurs adjoints de Surbourg, Keffenach, Memmelshoffen, Hoffen, Schoenenbourg, et Retschwiller, certains à plusieurs reprises. Les services de l'Etat ont été mobilisés pour calculer l'impact budgétaire et fiscal. Les grandes lignes de la charte de fusion ont été élaborées. Début septembre le conseil municipal de Soultz-sous-Forêts a réitéré sa volonté de poursuivre la démarche. Malheureusement les conseils municipaux des autres communes n'ont pas suivi. Effort fiscal trop important pour les uns, crainte de suppression de classes pour d'autres, délai trop court et perte d'identité potentielle pour tous, le refus des élus a été sans appel. Seule la commune de Keffenach s'était déclarée favorable à continuer le processus à nos côtés.

Le dossier est-il définitivement enterré ? En tout cas après une telle débauche d'énergie il ne sera pas relancé de sitôt. Il est vraisemblable que la prochaine « fenêtre de lancement » ne se présentera pas avant 2020, date des prochaines élections municipales.

Malgré cette déception, la municipalité continue à placer la mutualisation au cœur de sa stratégie financière. La réalisation du complexe sportif, en partenariat avec le syndicat mixte du collège, constitue le premier exemple d'optimisation de l'utilisation de l'argent public. La coopération avec Wissembourg pour le maintien et le développement du spectacle vivant et de l'animation culturelle dans l'Outre-Forêt a été engagée cette année. Nous suivons aussi avec intérêt les discussions autour des piscines de Drachenbronn, dans laquelle nous sommes fortement engagés, et de Betschdorf pour élargir la base des contributeurs. Les opérations d'accompagnement de la fermeture de la BA901 peuvent, paradoxalement, constituer une opportunité pour atteindre l'objectif. Enfin le conseil municipal a validé le plan de mutualisation présenté par la communauté de communes et qui doit nous permettre une gestion optimisée des ressources humaines sur l'ensemble du territoire, une massification des achats, et un meilleur support des systèmes d'information.

Permettez-nous, pour conclure, de vous présenter nos vœux d'espoir, de paix et de prospérité pour 2016, et de dépasser, ensemble, le traumatisme des tragiques événements que la France a vécus en 2015.

*Pierre MAMMOSSER, Lucienne HAAS, Dominique STOHR, Alfred RINCKEL, Marie-José SCHALLER, Béatrice HOELTZEL, Maire délégué de Hohwiller, Fabien ACKER, Christophe BUSCHE, Caire CARRARO-LIEVRE, Michèle CECCHINI, Fabrice FISCHER, Céline GEFFROY, Christophe HECKMANN, Eric HUBERT, Isabelle MULLER, Véronique PHILIPPS, José POZUELO, Thomas RUBY, Jean-Michel STEPHAN, Cathy WAGNER, Anne ZYTO*

## LA RUE DE SELTZ : UNE VITRINE POUR L'ACTION DE LA MUNICIPALITÉ

27 mai 2008 : c'est la date où la commission « Projets et travaux » a pour la 1<sup>ère</sup> fois discuté d'un aménagement pour la rue de Seltz. Après sept ans, ce projet « prioritaire » est enfin mis en œuvre.

Reconnaissons que la municipalité a joué la transparence : les commissions, le conseil municipal et les riverains se sont prononcés à maintes reprises sur différents projets pour cet axe majeur : feux tricolores, pistes d'un ou deux côtés de la chaussée, plateau surélevé, écluses, et diverses variantes pour le stationnement : toutes les propositions ont été étudiées. Fin septembre, le projet a enfin été finalisé. Au collège, 80 plots pour la sécurité de nos jeunes ; le long de la rue, du stationnement en quinconce pour ralentir la vitesse et quelques aménagements de bordure. Un projet cohérent que nous avons soutenu dans ses grandes lignes. Résultat final : avec un gros surcoût, 140 plots ont fleuri sur toute la rue, un aspect jamais envisagé. Rendant impraticable l'essentiel des parkings, 25 plots à 50€ l'unité ont déjà été arrachés par la commune. C'est sans compter les moissons à venir au gré des passages de chasse-neiges, engins agricoles, camions et bus scolaires. Mais la pluie a aussi fait découvrir aux soultzois une nouvelle piscine installée devant le monument aux morts. Un chantier bâclé et mal suivi, dénoncé même au sein de la majorité, aboutit à une chaussée inondée sur la moitié de sa largeur avec douche assurée à tout piéton qui s'aventurerait par là.

Mais les élus socialistes n'en oublient pas leurs propres intérêts : contrairement à tous les projets, le riverain dont l'activité nécessite du stationnement est exempté de parking devant son cabinet car il veut en aménager lui-même. L'avenir nous dira s'il existe deux poids, deux mesures, pour cet élu qui n'a défendu vos intérêts qu'à quatre conseils communautaires sur 19 en deux ans ?

Lenteur, précipitation, manque de suivi, dépenses inutiles, intérêts privés : autant d'ingrédients prometteurs pour le futur chantier de l'école maternelle. Déjà celui de la synagogue a triplé en durée. Constructifs dans la préparation des projets, nous resterons vigilants dans leur suivi.

En France, 2015 s'est ouvert et achevé dans la douleur. Avec une pensée pour les familles en deuil, nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année. Tous nos vœux de paix et de santé vous accompagnent pour 2016.

Sylvie CULLMANN - Christian KLIPFEL



# Les Noël de Paix

de 1945 aux années 50  
à Soultz-sous-Forêts

## Marché de Noël animé

Allumage des bougies de l'Avent

Place du Gal de Gaulle

Contes  
Médiathèque

Ateliers pour enfants  
Annexe de la Mairie

## Expositions et animations

Ateliers pâtisserie

Théâtre - Cinéma

La Saline

## Accrochage des cadeaux au sapin-calendrier de l'Avent

Chemin du Froeschwillerbach

## Concerts

Eglises

## Exposition de décorations de Noël d'après-guerre

Salle voûtée de la Mairie

De nombreuses manifestations auront  
lieu à Betschdorf, Hatten et Kuhlendorf.

Des navettes gratuites en bus d'époque  
relieront les différents sites.

[www.cc-outreforet.fr](http://www.cc-outreforet.fr)



Office de Tourisme  
Du  
Soultzerland



27 novembre

20 décembre

